

CRS – Individual Tax Residency Self-Certification Form

A Part 1: Identification of Individual Account Holder 第 1 部：個人賬戶持有人的身份識別資料

(For joint or multiple account holders, complete a separate form for each individual account holder.
對於聯名賬戶或多人聯名賬戶，每名個人賬戶持有人須分別填寫一份表格。)

Note 注意： Please tick where applicable. 請在適當的地方加上副號。

1	Name of Account Holder 賬戶持有人的姓名	Title 稱謂： <input type="checkbox"/> Mr 先生 <input type="checkbox"/> Mrs 太太 <input type="checkbox"/> Miss 小姐 <input type="checkbox"/> Ms 女士 <input type="checkbox"/> Other 其他	*Last Name or Surname 姓氏	*First or Given Name 名字	Middle Name(s) 中間名
	Business Name (Sole Traders Only) 公司名稱 (只適用於獨資經營者)				
2	Hong Kong Identity Card or Passport Number 香港身分證或護照號碼				
		(e.g. Suite, Floor, Building, Street, District 例如：室、樓層、大廈、街道、地區)			
3	Current Residence Address 現時住址	*City 城市			
		(e.g. Province, State 例如：省、州)			
		*Country 國家			
		Post Code/ZIP Code 郵政編碼 / 郵遞區號碼			
		(e.g. Suite, Floor, Building, Street, District 例如：室、樓層、大廈、街道、地區)			
4	Mailing Address 通訊地址 (Complete if different to the above current residence address 如通訊地址與上述現時住址不同，填寫此欄)	City 城市			
		(e.g. Province, State 例如：省、州)			
		Country 國家			
		Post Code/ZIP Code 郵政編碼 / 郵遞區號碼			
5	*Date of Birth 出生日期	<div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div> (dd/mm/yyyy 日 / 月 / 年)			

Please read the instructions on Page 1 of the form to ensure you are completing the correct form.

A. Part 1 Identification of Individual Account Holder

1. Name of Account Holder

Insert your name on your identity document, such as the name on your HKID or passport which is provided to the Bank.

2. Hong Kong Identity Card or Passport Number

Insert your HKID number or if you do not have a permanent HKID,
please provide your Passport number.

3. Current Residence Address

Breakdown your full address in different fields as specified in the form.

DO NOT USE:

PO Box or C/O address

Address of a third party

Address at a Financial Institution

4. Mailing Address

Insert mailing address only if different from the Current Residence Address.

5. Date of Birth

Write down your date of birth using dd/mm/yyyy format.

CRS – Individual Tax Residency Self-Certification Form

B

Part 2 第 2 部：

*Jurisdiction of Residence and Taxpayer Identification Number or its Functional Equivalent ("TIN")

*居留司法管轄區及稅務編號或具有等同功能的識別編號（以下簡稱「稅務編號」）

Complete the following table indicating 提供以下資料，列明：

(a) each jurisdiction where the account holder is a **resident for tax purposes**; and

賬戶持有人的居留司法管轄區，亦即賬戶持有人的稅務管轄區；及

(b) the account holder's TIN for each jurisdiction indicated. 該居留司法管轄區發給賬戶持有人的稅務編號。

If the account holder is a tax resident of Hong Kong, the TIN is the Hong Kong Identity Card Number (HKID).

如賬戶持有人是香港稅務居民，稅務編號是賬戶持有人的香港身份證號碼。

If a TIN is unavailable, provide the appropriate reason A, B or C 如沒有提供稅務編號，必須填寫合適的理由：

Reason A - The jurisdiction where the account holder is a resident for tax purposes does not issue TINs to its residents.

理由 A - 賬戶持有人的居留司法管轄區並沒有向其居民發出稅務編號。

Reason B - The account holder is unable to obtain a TIN. Explain why the account holder is unable to obtain a TIN if you have selected this reason.

理由 B - 賬戶持有人不能取得稅務編號。如選取這一理由，解釋賬戶持有人不能取得稅務編號的原因。

Reason C - TIN is not required. Select this reason only if the authorities of the jurisdiction of residence do not require the TIN to be disclosed.

理由 C - 賬戶持有人毋須提供稅務編號。居留司法管轄區的主管機關不需要賬戶持有人披露稅務編號。

Jurisdiction of Residence 居留司法管轄區	TIN 稅務編號	#Enter Reason A, B or C if no TIN is available 如沒有提供稅務編號， 填寫理由 A、B 或 C	Explain why the account holder is unable to obtain a TIN if you have selected Reason B 如選取理由 B，解釋賬戶持有人不能取得稅務編號的原因
(1)			
(2)			
(3)			
(4)			
(5)			

C

Part 3: Declarations and Signature 第 3 部：聲明及簽署

I acknowledge and agree that (a) the information contained in this form is collected and may be kept by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (the "Bank") for the purpose of automatic exchange of financial account information, and (b) such information and information regarding the account holder and any reportable account(s) may be reported by the Bank to the Inland Revenue Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and exchanged with the tax authorities of another jurisdiction or jurisdictions in which the account holder may be resident for tax purposes, pursuant to the legal provisions for exchange of financial account information provided under the Inland Revenue Ordinance (Cap.112).
本人知悉及同意，香港上海滙豐銀行有限公司（「銀行」）可根據《稅務條例》（第 112 章）有關交換財務帳戶資料的法律條文，（a）收錄本表格所載資料並可備存作自動交換財務帳戶資料用途及（b）把該等資料和關於賬戶持有人及任何須申報賬戶的資料向香港特別行政區政府稅務局申報，從而把資料轉交到賬戶持有人的居留司法管轄區的稅務當局。

I certify that I am the account holder (or I am authorised to sign for the account holder) of all the account(s) currently held with the Bank by the individual identified in Part 1 of this form. 本人證明，我有關本表格第 1 部所述的個人現於銀行持有的所有帳戶，本人是賬戶持有人（或本人獲賬戶持有人授權代其簽署）。

I undertake to advise the Bank of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in Part 1 of this form or causes the information contained herein to become incorrect, and to provide the Bank with a suitably updated self-certification form within 30 days of such change in circumstances. 本人承諾，如情況有所改變，以致影響本表格第 1 部所述的個人的稅務居民身分，或引致本表格所載的資料不正確，本人會通知銀行，並會在情況發生改變後 30 日內，向銀行提交一份已適當更新的自我證明表格。

I declare that the information given and statements made in this form are, to the best of my knowledge and belief, true, correct and complete.

本人聲明就本人所知所信，本表格內所填報的所有資料和聲明均屬真實、正確和完備。

Signature 簽署	Capacity 身分
<div>X</div> <div>Date (dd/mm/yyyy) 日期 (日 / 月 / 年):</div> <div>Name 姓名</div>	<div>(Indicate the capacity if you are not the individual identified in Part 1. If signing under a power of attorney, attach a certified copy of the +power of attorney. 如您不是第 1 部所述的個人，說明您的身分。如果您是以受權人身分簽署這份表格，須夾附該 +授權書的核證副本。)</div> <div>+ The power of attorney must be in a form satisfactory to the Bank. Please note that any existing Letter of Delegation provided by the Bank and signed by an account holder will not give the authority to the appointed attorney(s) to sign this form on behalf of the relevant account holder. 授權書必須採用本行滿意之形式。請注意，由本行提供及經賬戶持有人簽署的任何現有授權書 (Letter of Delegation) 將不會授權委任的代理人代表有關的賬戶持有人簽署本表格。</div>

WARNING: It is a serious offence under the Inland Revenue Ordinance if any person, in making a self-certification, makes a statement that is misleading, false or incorrect in a material particular AND knows, or is reckless as to whether, the statement is misleading, false or incorrect in a material particular. Heavy penalty may apply upon conviction.

警告：根據《稅務條例》，如任何人在作出自我證明時，在明知一項陳述在要項上屬具誤導性、虛假或不正確，或罔顧一項陳述是否在要項上屬具誤導性、虛假或不正確下，作出該項陳述，即屬嚴重罪行。一經定罪，可致重罰。

Individual Tax Residency Self-Certification Form (CRS-I (HK))

個人稅務居民自我證明表格 (CRS-I (HK))

B. Part 2 Jurisdiction of Residence and Taxpayer Identification Number or its Functional Equivalent ("TIN")

This number depends on which country you are tax resident. If you are the tax resident of Hong Kong, the TIN is the Hong Kong Identity Card Number (HKID).

The OECD has provided some information on the acceptable numbers and format. You can refer to the following website <<http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/tax-identification-numbers/#d.en.347759>>.

If you cannot provide a TIN, please indicate the reason A, B or C on the form.

If you select reason B, please provide a written reason for not being able to provide the TIN. This must be written in the table on the form.

C. Part 3 Declarations and Signature

You must be the individual identified in Part 1 (or authorised to sign on behalf of the individual identified in Part 1).

1. Please sign the form.
2. Please date the form using the dd/mm/yyyy format.
3. Please print your name on the line under the date.
4. Please indicate the capacity in which you are signing the form if you are not the individual identified in Part 1.

If you have any questions regarding your tax position, please consult your professional tax and/or legal advisor as we are unable to provide any tax advice.